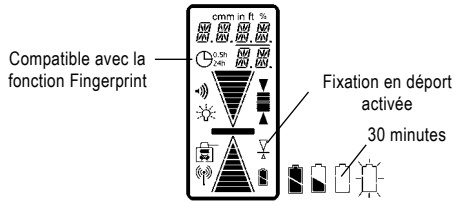


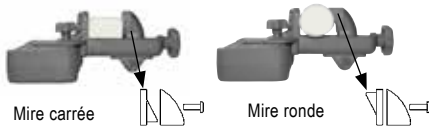
## Symboles d'état



## Position de fixation en déport activée



## Fixation avec ajustement de la mire



## Garantie

Trimble garantit le HL760 / HL760U contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant une durée de trois ans. Trimble ou son Centre de Service après-vente agréé réparera ou remplacera à son choix toute pièce défectueuse qui a été signalée pendant la période de garantie. Les frais de déplacement et indemnités journalières, si nécessaires, vers et à partir de l'endroit où les réparations sont effectuées, seront facturés au client au tarif en vigueur. Les clients doivent envoyer le produit chez Trimble Navigation Ltd. ou au Centre de Service agréé le plus proche pour les réparations sous garantie, port payé. Dans les pays possédant des Centres de Service de filiales de Trimble, le produit réparé sera retourné au client, port payé. Toute preuve de négligence, d'utilisation anormale, d'accident ou de toute tentative visant à réparer l'équipement par un quelqu'un autre que du personnel agréé par l'usine en utilisant des pièces Trimble agréées ou recommandées, annule automatiquement la garantie. Ce qui précède affirme la totale responsabilité de Trimble en ce qui concerne l'achat et l'utilisation de son équipement. Trimble ne sera pas tenu responsable de toute perte conséquente ou dommages conséquents de quelque sorte que ce soit. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, sauf ce qui est précisé ci-dessus, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et elles sont ainsi déclinées.

### Notification aux clients européens

Pour les informations concernant le recyclage du produit, Veuillez visiter: [www.trimble.com/environment/summary.html](http://www.trimble.com/environment/summary.html)

### Recyclage en Europe

Pour le recyclage de DEEE Trimble appelez: +31 497 53 2430, et demandez le "le responsable DEEE," ou

expédiez une demande pour les instructions de recyclage à:  
Trimble Europe BV  
c/o Menlo Worldwide Logistics  
Meerheide 45  
5521 DZ Eersel, NL



## Caractéristiques techniques

Portée (en fonction du laser):	1 m - 450 m
Hauteur de la fenêtre de réception:	127,0 mm
Hauteur de l'affichage des nombres:	102,0 mm
Radio interne :	Communication à 2 voies, fonctionnement et verrouillage de sécurité avec l'instrument couplé
Rayon de fonctionnement de la radio :	jusqu'à 220m (720 ft), en fonction de l'orientation, des conditions et de l'instrument couplé
Précision (bande zéro, absolu) :	
Ultra Fine	0,5 mm
Super Fine	1,0 mm
Fine	2,0 mm
Moyenne	5,0 mm
Grossière	10,0 mm
Angle de réception :	± 45° minimum
Longueur d'onde de réception :	610 nm ... 780 nm (HL760) 520 nm ... 780 nm (HL760U)
Volume du signal sonore :	élevé = 110 dBA, moyen = 95 dBA faible = 65 dBA
DEL d'affichage de la hauteur :	Avant. Vert normal, rouge haut, bleu bas
Alimentation :	2 x piles de 1.5 V, AA
Autonomie :	+ de 60 heures* 16 Rétro-éclairage allumé
Désactivation automatique :	30 mn, 24 h, OFF
Degré de protection :	étanche à l'eau et à la poussière IP67
Poids sans support :	371 g
Dimensions sans support :	168,0 x 76,0 x 36,0 mm
Température de service :	-20°C ... +60°C
Température de stockage :	-40°C ... +70°C

\*Toutes les données sont indiquées sous réserve de modifications techniques



Trimble - Precision Tools  
5475 Kellenburger Road  
Dayton, Ohio 45424-1099  
Etats-Unis  
+1-937-245-5600 Tél.

[www.spectralasers.com](http://www.spectralasers.com)



© 2018, Trimble Inc., Tous droits réservés.  
N. de commande. 102381 C (FR) (11/18)

## HL760 / HL760U Récepteur à affichage numérique

Manuel de l'utilisateur



### Déclaration de conformité CEM

Les tests effectués sur ce récepteur ont démontré qu'ils respectent les limites de bruit radio imparties aux équipements numériques de classe B définies dans la réglementation sur les interférences radioélectriques édictées par le Department of Communication canadien et qu'ils respectent la partie 15 des réglementations de la Federal Communication Commission (FCC). Ces limites ont été conçues pour garantir un niveau de protection raisonnable contre des interférences nuisibles à une installation de type résidentiel. Ce récepteur produit des radiofréquences. Si on ne les utilise pas conformément aux instructions, ils peuvent engendrer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée. On peut détecter une telle interférence en mettant le récepteur sous tension puis hors tension. Vous êtes invités à essayer d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou resituer l'antenne de réception.
  - Augmenter la séparation entre le laser et le récepteur.
- Pour davantage d'informations, prenez conseil auprès de votre revendeur ou technicien de radio/télévision expérimenté. ATTENTION: Des altérations ou des modifications au laser qui ne sont pas explicitement approuvées par Trimble peuvent rendre l'agrément d'utilisation de l'équipement nul et non avenu.

### Déclaration de conformité

Application des directive(s) du Conseil Européen:	89/336/CEE
Nom du fabricant:	Trimble Inc.
Adresse du fabricant:	5475 Kellenburger Road Dayton, Ohio 45424-1099 ETATS-UNIS
Adresse du représentant européen:	Trimble GmbH Am Prime Parc 11 65479 Raunheim, Allemagne
Noméro(s) du modèle:	HL760, HL760U
Conformité au(x) directive(s):	Directive CE 89/336/CEE utilisant EN55022, EN300-440, EN301-489 et EN61326
Type d'équipement/environnement:	ITE/résidences, commerces & industrie légères



## Guide de démarrage rapide HL760 / HL760U

### Placez le récepteur sur le dispositif de fixation

Insérez et serrez la vis de fixation dans le filetage inférieur à l'arrière du récepteur

Le sommet du dispositif de fixation doit être aligné sur l'axe médian du récepteur



### 1. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour allumer le récepteur.

Il ne doit pas se trouver dans le faisceau laser. Le récepteur est prêt dès que le message « CAL » disparaît.

### 2. Sélectionnez l'unité de mesure

mm, cm, in, frac, ft

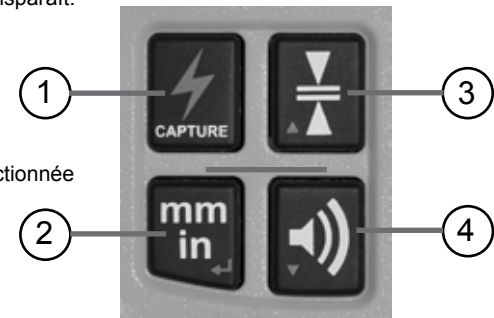
### 3. Sélectionnez la précision

Cinq niveaux de précision, d'ultra fine à grossière. La valeur affichée dépend de l'unité de mesure sélectionnée

### 4. Sélectionnez le volume

Quatre niveaux : fort, moyen, faible et muet

Installez le récepteur sur une canne ou une barre et positionnez-le pour recevoir le faisceau laser.

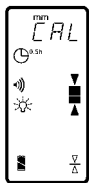


## Fonctions du clavier

### Bouton Marche/ Arrêt



ALLUMER - 1 s  
ÉTEINDRE - 2 s



Il ne doit pas se trouver dans le faisceau laser.

L'appareil est prêt dès que le message « CAL » disparaît.

### Unités de mesure

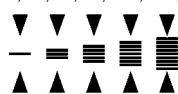


mm - cm - in - frac - ft

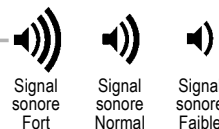
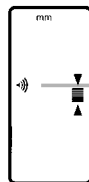
### Précision



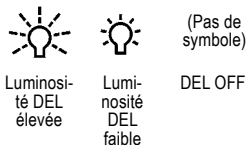
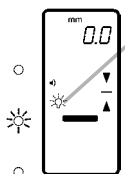
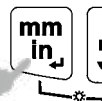
Précision en mm :  
0,5 1,0 2,0 5,0 10,0 10,0



### Volume du signal sonore



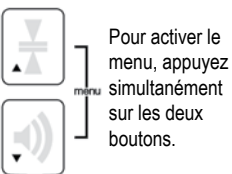
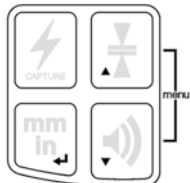
### Luminosité des LED



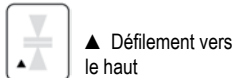
Pour modifier, appuyer plusieurs fois.

Les paramètres sélectionnés sont mémorisés après extinction de l'appareil.

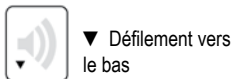
## Fonctions du menu



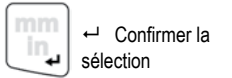
Pour activer le menu, appuyez simultanément sur les deux boutons.



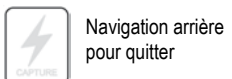
▲ Défilement vers le haut



▼ Défilement vers le bas



↵ Confirmer la sélection



Navigation arrière pour quitter

### Rétro-éclairage

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à LGHT. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à ON ou OFF. Confirmez.

### Association avec le laser

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à RDIO. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à RDIO LS. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à PAIR. Confirmez et appuyez sur les boutons appropriés du laser

### Association avec un autre HL760 comme télécommande

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à RDIO. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à RDIO HL. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à PAIR. Confirmez. Répétez la même opération sur l'autre HL.

- Récepteur hors tension
- Le premier appareil allumé est le récepteur. Le second affiche « RMT.D okay ».

Appuyez sur la touche ENTER pour l'accepter comme télécommande

### Sensibilité

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à SENS. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à la sensibilité désirée. Confirmez.

### Réduction fractionnelle en pouce

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à FRC.R. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à ON ou OFF. Confirmez.

### Alarme de dérive (laser en mode vertical)

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à DRFT. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à ON ou OFF. Confirmez.

### Fingerprint

- Ouvrez le menu.
- Faites défiler jusqu'à FPRT. Confirmez.
- Faites défiler jusqu'à ON ou OFF. Confirmez.

## Fonctions du clavier

### Capture



Pour enregistrer la mesure actuelle, appuyez sur CAPTURE. L'affichage clignote pour confirmer l'enregistrement de la mesure.

Pour prendre et garder une mesure lorsque le récepteur est trop éloigné pour la lire directement : appuyez sur CAPTURE. Placez le récepteur dans le faisceau laser pendant 5 secondes.

Un signal sonore indique que la mesure a bien été enregistrée.

L'affichage clignote pour confirmer l'enregistrement de la mesure.

Pour quitter : Appuyez sur n'importe quel bouton.

Remarque : Cette fonction ne peut être utilisée lorsque l'appareil est associé à un autre laser.



## Déroulé des fonctions du menu

Fonction		Description
LGHT OF	↵	ALLUMER-ÉTEINDRE le rétro-éclairage
▼	LGHT OF	Rétro-éclairage éteint. Confirmez.
	LGHT ON	Rétro-éclairage allumé. Confirmez.
RDIO	↵	Fonctions radio
▼	RDIO LS	Connexion au laser
	RDIO HL	Connexion à un autre récepteur comme télécommande
	RDIO OF	Option Communications désactivée
PAIR	↵	Association avec un appareil sélectionné (laser ou récepteur)
	PAIR +	Activer l'association avec un appareil Confirmez.
SENS MD	↵	Sensibilité Moyenne-Élevée-Faible Accrue, elle augmente la distance, faible, elle améliore la suppression de la lumière stroboscopique
▼	SENS MD	Sélection de la sensibilité moyenne (recommandée, par défaut)
	SENS LO	Sélection de la sensibilité faible (pour améliorer la suppression de la lumière stroboscopique)
	SENS HI	Sélection de la sensibilité élevée pour améliorer la distance
FRC.R ON	↵	Réduction fractionnelle MARCHE-ARRÊT
▼	FRC.R ON	Activation de la réduction fractionnelle. Par exemple de 4/8" à 1/2"
	FRC.R OF	Désactivation de la réduction fractionnelle. Le dénominateur reste le même. Utile pour vérifier la planéité d'une surface.
DRFT OF	↵	Alarme de dérive en mode vertical Alerte en cas de déplacement du laser
▼	DRFT OF	Alarme de dérive en mode vertical DÉSACTIVÉ
	DRFT ON	Alarme de dérive en mode vertical ACTIVÉ
FPRT ON	↵	La fonction Fingerprint verrouille l'appareil sur le laser associé. Les autres lasers sont ignorés.
▼	FPRT ON	Fonction Fingerprint activée
	FPRT OF	Fonction Fingerprint désactivée
INFO	↵	Informations sur le récepteur
▼	RPS --	Affiche la vitesse de rotation actuelle du laser
	VER + ↵	Affiche la version du logiciel
	MODL	Affiche le code de référence du modèle
	S/N + ↵	Affiche le numéro de série de l'appareil
EXIT		